ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ/*Certificate*

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ Δ (ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ) ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 96/98/ΕΚ (όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2014/93/ΕΕ)

of Conformity to Module D (Production Quality Assurance) according to Directive 96/98/EC (as amended by the Directive 2014/93/EU)

Αριθμός Πιστοποιητικού/ ***Certificate No*** **: ME-C-065/D/1/16**

Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης/ *Notification No of the certification body:*: **0437**

Ημερομηνία έκδοσης / *Date of issue* **: 18 Μαρτίου 2016**/The 18th of March 2016

Αριθμός Έκθεσης *Test Report Nr*: **ME-R-065/1/16**

Όνομα & Διεύθυνση Κατασκευαστή : MOBIAK A.E./Μάρκου Μπότσαρη, 731 36 Χανιά.
Name and Address of the manufacturing plant : MOBIAK S.A. Markou Mpotsari Street, Chania, *Crete.*

Τύπος προϊόντος: Φορητός πυροσβεστήρας CO_2 5Kg (MBK02-050CA-P1A)
Product Item Identification : Portable fire extinguisher, CO_2 5Kg (**MBK02-050CA-P1A**)

Κωδικός αντικειμένου/ *Item No:* **A.1/3.38**

Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου / *EC-Type Certificate No:*: **ME-C-065/B/1/16**

Η ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε. πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω κατασκευαστής εφαρμόζει εγκεκριμένο σύστημα ποιότητας για την παραγωγή, την τελική επιθεώρηση και τις δοκιμές ΦΟΡΗΤΩΝ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΡΩΝ CO_2
MIRTEC S.A. certifies that the above manufacturer operates an approved quality assurance system for production, final inspection and testing of CO_2 PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 18 Μαρτίου 2019
Certificate valid until : The 18th of March 2019.

ΔΗΛΩΣΗ- *Declaration*
Ο Κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπος εξουσιοδοτείται –μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων- να τοποθετεί στον εξοπλισμό πλοίων που κατασκευάζεται σύμφωνα με το αντικείμενο του παρόντος ελέγχου τον αριθμό αναγνώρισής μας δίπλα από την σήμανση *(wheelmark)* , ως κατωτέρω :
The manufacturer or the agent is –after examination of the prerequisites- authorized to provide the marine equipment manufactured within the scope of this examination with our identification number next to the (wheel) -mark as illustrated :

0437/16

Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε
For MIRTEC SA

Στάμου Αθανάσιος
Διευθυντής

Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dpt

Πίγκα Αθηνά
Χημικός Μηχανικός

Έδρα: Α' Βιομηχανική Περιοχή, Τ.Θ. 13, 385 00 Βόλος / **Head office:** A' Industrial Area, P.O. Box 13, GR 385 00 Volos / Tel.: +30 24210 95340-2, Fax: +30 24210 95364, e-mail: volos.office@ebetam.gr
http://www.ebetam.gr

MIRTEC EBETAM
ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
& ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΩΝ ΔΟΚΙΜΩΝ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
MATERIALS INDUSTRIAL RESEARCH & TECHNOLOGY CENTER S.A.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ/*CERTIFICATE*

ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ (ΕΝΟΤΗΤΑ Β) ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 96/98/ΕΚ (όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2014/93/ΕΕ)

EC TYPE- EXAMINATION (MODULE B) ACCORDING TO THE DIRECTIVE 96/98/EC (as amended by Directive 2014/93/EU)

Αριθμός Πιστοποιητικού/ *Certificate No* **: ME-C-065/B/1/16**

Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης/ *Notification No of the Certification Body* **: 0437**

Ημερομηνία έκδοσης/ *Date of issue*: **18 Μαρτίου 2016/** The 18th of March 2016.

Αριθμός Έκθεσης/ *Test Report No* **: ME-R-065/1/16**

Όνομα και Διεύθυνση Κατασκευαστή : **MOBIAK A.E./Μάρκου Μπότσαρη, 731 36 Χανιά.**
Name and Address of the Manufacturing Plant: MOBIAK S.A. Markou Mpotsari Street, Chania, *Crete*

Όνομα και Διεύθυνση Αντιπροσώπου: MOBIAK A.E./ Μάρκου Μπότσαρη, 731 36 Χανιά.
Name and Address of the Agent: MOBIAK S.A. Markou Mpotsari Street, Chania, *Crete.*

Τύπος Προϊόντος: Φορητός πυροσβεστήρας CO_2 5Kg (MBK02-050CA-P1A)
Product Type: Portable fire extinguisher CO_2 5Kg (**MBK02-050CA-P1A**)

Κωδικός αντικειμένου/ *Item No*: **A.1/3.38**

Κανονισμοί και Πρότυπα/ *Regulations & Standards* EN-3.7+A1, EN 3-9, EN -3.10, Reg. III/4,Reg. X/3, Reg. III/34 — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 4 IMO Res. A.951(23), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, — IMO Res. MSC.48(66) LSA Code, I, IV, V)— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 18 Μαρτίου 2021
Certificate valid until: The18th of March 2021

ΔΗΛΩΣΗ- *DECLARATION*

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω πληροί τις οικείες διατάξεις της οδηγίας 96/98/ΕΚ, όπως αυτή έχει τροποποιηθεί.
Για την πλήρη αξιολόγηση της συμμόρφωσης, ο εξοπλισμός πρέπει να υποβληθεί σε πρόσθετη διαδικασία, όπως αναφέρεται στο Παράρτημα Β της Οδηγίας (Ενότητες Δ, Ε ή ΣΤ).
Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου εξοπλισμού πλοίων.
This is to certify that the type mentioned above satisfies the provisions of the Directive 96/98/EC, as amended.
For the conformity assessment to be complete, the marine equipment must be subjected to an additional procedure, as laid down in Annex B of the Directive (Modules D, E or F).
The applicant must inform the notified body of all modifications to the approved marine equipment.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης
ANNEX: *List of relevant parts of technical documentation*

Για την EBETAM A.E
For MIRTEC SA
Στάμου Αθανάσιος
Διευθυντής

Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dpt
Πίγκα Αθηνά
Χημικός Μηχανικός

ΕΣΥΔ
Αρ. Πιστ: 27
Ιιστοποίηση προϊόντων

Έδρα: Α' Βιομηχανική Περιοχή, Τ.Θ. 13, 385 00 Βόλος / **Head office:** A' Industrial Area, P.O. Box 13, GR 385 00 Volos / Tel.: +30 24210 95340-2, Fax: +30 24210 95364, e-mail: volos.office@ebetam.gr
http://www.ebetam.gr

MIRTEC
BETAM

ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ / TECHNICAL ANNEX

Αριθμός Πιστοποιητικού / *Certificate No* : ME-C-065/B/1/16
Αριθμός Έκθεσης Ελέγχου / *Test Report No.:* *ME-R-065/1/16*
Ημερομηνία Εκδόσεως / *Date of Issue* : 18 Μαρτίου 2016
(The 18th of March 2016)

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ / Product Technical Characteristics

Τύπος Φορητού Πυροσβεστήρα / *Fire Extinguisher Model* :	MBK02-050CA-P1A
Αριθμός Σχεδίου/ *Drawing No.:*	JXMT/5-97Rev.0
Αριθμός Πιστοποιητικού συγκροτήματος κατά PED: *Cert. No for the extinguisher assembly according to PED:*	EX-C-090/PED/B/04/10
Κατασκευαστής Κελύφους / *Body Manufacturer* :	Zhejiang Winner
Αριθμός Σχεδίου / *Drawing No* :	JXM22/02-1-2
Κατασκευαστής εύκαμπτου σωλήνα εκκένωσης / *Discharge hose assembly*	Suzhou Houlichun
Αριθμός Σχεδίου / *Drawing No* :	HLC-06-00
Κατασκευαστής Κλείστρου /Valve assembly manufacturer	Zejiang Winner Fire Fighting Equipment Co., Ltd
Αριθμός Σχεδίου / *Drawing No* :	WN52-25-0Rev.0
Εσωτερικός σωλήνας / Dip tube	Kaixuan
Αριθμός Σχεδίου / *Drawing No* :	JXT-HXG-53Rev.0
Παραγωγός και Τύπος Κατασβεστικού Υλικού : *Producer and Type of the Extinguishing Medium:*	CO2
Κατασβεστική Ικανότητα / *Fire Performance* :	89B
Μέγιστη Πίεση Λειτουργίας / *Maximum allowable pressure* :	174 BAR

Φωτογραφία Προϊόντος / *Product's Picture*

ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ / *TECHNICAL ANNEX*

Αριθμός Πιστοποιητικού / *Certificate No* : ME-C-065/B/1/16

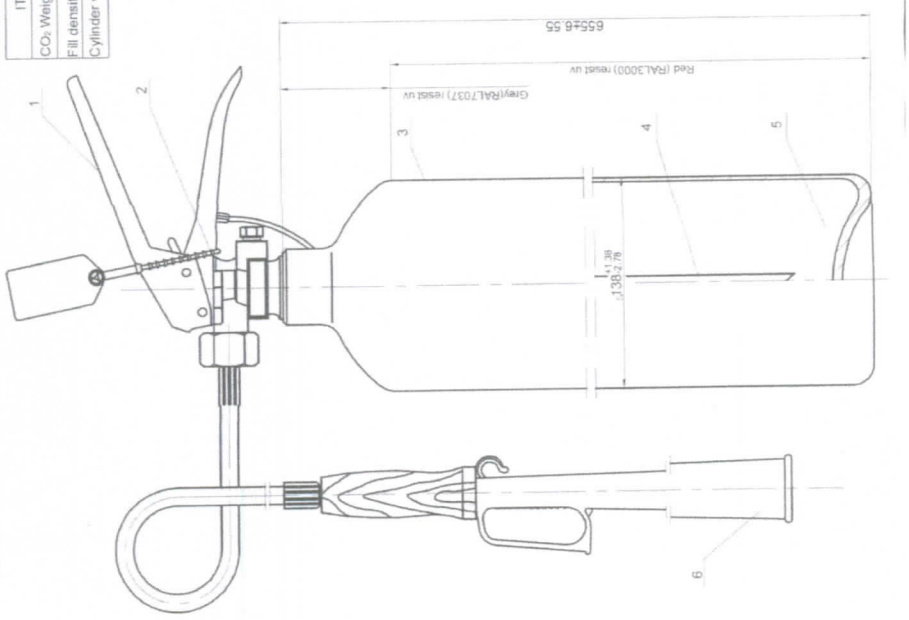
Technology characteristic table

ITEM	CHARACTERISTIC VALUE
CO_2 Weight , kg	$5^{0}_{0.25}$
Fill density, kg/L	≤0.667
Cylinder volume, L	7.5

ITEM	CHARACTERISTIC VALUE
Test pressure, bar	250
Min wall thickness , mm	3.0

No	Code name	Name	Amount	Material	Remark
6	HLC-06-00	hose & horn	1		
5	BS6535 Part 1:1990	CO_2			
4	JXT-HXG-53Rev.0	Siphon tube	1	HDPE	Threaded G1 / 4
3	JXM22/02-1-2A	Cylinder	1	34CrMo4	
2	KX09-006-28D2	seal	1		Milky
1	WN52-25A-0Rev.1	Valve	1		Marked with 25E

Design	Jialiang Tang	Approval		TOTAL DRAWING	ZHEJIANG WINNER FIRE FIGHTING EQUIPMENT CO.,LTD
Auditing		Date	2010.11.15		Ø138-5Kg-7.5L-250Bar
					JXMT/5-97Rev.0



unit: mm